

## ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

**С.К. Севастьянова**

*Институт филологии СО РАН, Новосибирск*

### **Письма патриарха Никона к грекам и традиции поздневизантийской эпистографии**

*Аннотация:* В статье рассматривается стилистика и структура писем патриарха Никона его греческим корреспондентам. Показывается, что переписка патриарха Никона с греками, составленная в традициях поздневизантийского письма, оставила заметный след в русской эпистографии XVII в. и отразила определенный этап ее развития.

*Ключевые слова:* древнерусская литература, эпистография, патриарх Никон.

Среди сторонников патриарха Никона, в июле 1658 года оставившего патриаршую кафедру, были не только его соотечественники, но и греки, которые поддерживали опального святителя и сочувствовали ему: архимандрит афонского Кастамонитова монастыря Феофан, переводчик газского митрополита Паисия Лигарида дьякон Агафангел, курьер иерусалимского патриарха Нектария Савва Дмитриев, иконийский митрополит Афанасий.

Особую роль в жизни московского патриарха сыграли Афанасий Иконийский и Савва Дмитриев. Летом 1665 года иконийский митрополит написал патриарху Никону 2 письма из Симонова монастыря; только во втором есть дата – 29 июня. На оба послания Афанасия московский владыка дал ответ. Переписка Никона с Саввой началась через полгода после прибытия грека в Москву и длилась с мая 1665 года по январь 1666 года. Находящийся под стражей «в Верху, в палатах» царя грек адресовал московскому патриарху 5 писем; нет даты только в первом из них; второе датировано 1 июня, третье – 14 июня 1665 года, четвертое – 1 января, пятое – 2 января 1666 года. Никон ответил на второе, третье (этот ответ имеет дату 11 августа 1665 года) и пятое письма, отдельно составил небольшое послание Савве, на которое тот ответил 1 января 1666 года.

Переписка Афанасия, Саввы и Никона в автографах не сохранилась. Их послания бытовали в списках XVIII века; изданные архимандритом Леонидом (Кавелиным) по рукописи из собрания В.М. Ундольского, содержащей крайне неисправный список [А. Л-ъ, 1873, с. 1618-1640] (ныне: РГБ, ф. 310, № 415, л. 319-351), они до сих пор не привлекали внимание исследователей.

Чтобы выявить своеобразие формы и содержания ответных писем патриарха Никона, необходимо рассмотреть стилистику и структуру посланий греков к нему<sup>1</sup>. Письма Саввы и Афанасия отличаются особой риторической «выделкой»; несмотря на разное социальное положение (курьер и митрополит) авторы умело применяют знания законов греческой эпистографии в переписке с московским патриархом.

---

<sup>1</sup> В дальнейшем письма греков цит. по рук.: РГАДА, ф. 357, оп. 1, д. 127 (перв. треть XVIII века), л. 266-292. Ссылки на листы рук. проставляются в тексте в круглых скобках после цитаты.